

风靡全球的儿童历史图画书 19位英美作家学者历时14年倾力创作

# 世界历史 *Da Mao Lian* 大冒险

*Shi Jie Li Shi*



# 征战岁月

[英]菲奥娜·麦克唐纳 [英]约翰·马兰 [美]托马斯·拉特利夫 著

[英]大卫·安契姆 [英]马克·博金 绘 李苏萍 译



*Da Mao Xian*  
**世界历史大冒险**  
*Shi Jie Li Shi*



**征战岁月**

[英]菲奥娜·麦克唐纳 [英]约翰·马兰 [美]托马斯·拉特利夫 著

[英]大卫·安契姆 [英]马克·博金 绘 李苏萍 译

图书在版编目 (CIP) 数据

征战岁月 / (英) 麦克唐纳等著 ; 李苏萍等译. —— 武汉 : 湖北少年儿童出版社, 2014.1  
(世界历史大冒险)

ISBN 978 - 7 - 5353 - 9941 - 0

I. ①征… II. ①麦… ②李…

III. ①战争史 - 世界 - 青年读物 ②战争史 - 世界 - 少年读物 IV. ①E19 - 49

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2013) 第 280253 号

Copyright © The Salariya Book Company Ltd.

The simplified Chinese translation rights arranged through Rightol Media. 本书中文简体版权通过成都锐拓传媒广告有限公司 (Email: copyright@rightol.com) 取得。

出版发行: 湖北少年儿童出版社

经 销: 新华书店湖北发行所

印 刷: 湖北知音印务有限公司

规 格: 889 毫米 × 1010 毫米

开 本: 16 开

印 张: 7.25 印张

版 次: 2014 年 1 月第 1 版 2014 年 1 月第 1 次印刷

书 号: ISBN 978 - 7 - 5353 - 9941 - 0

定 价: 24.80 元

网 址: <http://www.hbcp.com.cn>

电子邮件: [hbcp@vip.sina.com](mailto:hbcp@vip.sina.com)

业务电话: (027) 87679174 87679195

本书如有质量问题 可向承印厂调换

# CONTENTS

## 目录

### 圣女贞德

导 读 .....	3
温顺的女儿 .....	4
战争地带 .....	6
敌人的首领 .....	8
听见声音 .....	10
紧迫使命 .....	12
王室会面 .....	14
拯救一座城市 .....	16
国王加冕 .....	18
感知天命 .....	20
可怕的审判 .....	22
生或死 .....	24
光荣的纪念 .....	26
词汇表 .....	28

### 十字军战士

导 读 .....	31
教皇的鼓动 .....	32
耶路撒冷为什么这么特别 .....	34
为上帝的宽恕而战 .....	36
收拾武器和盔甲 .....	38
准备出发 .....	40
你会追随隐士吗 .....	42
你知道自己将去哪里吗 .....	44
你的敌人 .....	46
你会在君士坦丁堡痛下毒手吗 .....	48
兵围安条克 .....	50
抵达耶路撒冷 .....	52
你能重返家园吗 .....	54
词汇表 .....	56





# CONTENTS

## 目录

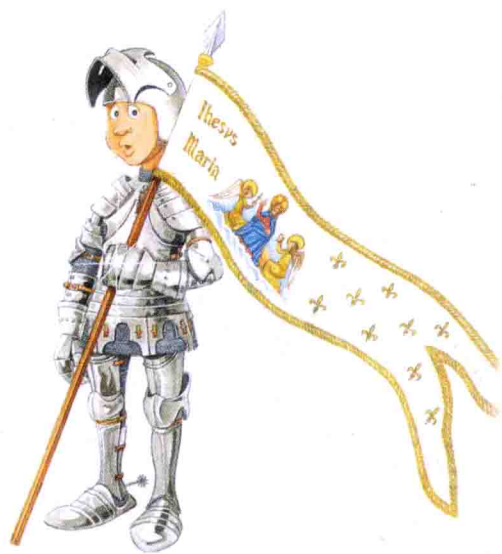
### 无敌舰队

导 读 .....	59
敌人——西班牙 VS 英格兰 .....	60
准备！舰队集结 .....	62
解缆！舰队起航 .....	64
暴风雨！舰队被迫等待 .....	66
被英国船发现 .....	68
沿海峡追赶 .....	70
砰！发射加农炮 .....	72
火船！英格兰人设法烧毁舰队 .....	74
射击！格拉沃利讷海战 .....	76
绕过不列颠 .....	78
遇难！损失了船只 .....	80
家乡！回到西班牙 .....	82
词汇表 .....	84

### 美国内战士兵

导 读 .....	87
为我们的团欢呼 .....	88
联邦的军旅生活 .....	90
我会有自己的厕所和卧室吗 .....	92
第一场战役 .....	94
邦联士兵的生活会有所不同吗 .....	96
1862年的拉锯战 .....	98
我将使用哪种武器 .....	100
转折点：葛底斯堡和维克斯堡 .....	102
如果我负伤了 .....	104
海军战况 .....	106
1864年——全面战争 .....	108
战争结束 .....	110
词汇表 .....	112





# 圣女贞德

[英]菲奥娜·麦克唐纳 著 [英]大卫·安契姆 绘  
李苏萍 译






# 导 读

时间？约 1428 年。地点？法国东北部的一个村庄。你？你叫贞德，一个农家女。你的家庭谈不上富裕，也算不得贫穷，只是普普通通。

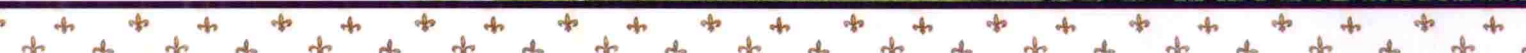
和当地的少年一样，你在恐惧和危险中渐渐长大。三支敌对军队正在法国境内作战。你的一个堂兄弟已经在—场战斗中丧生，你家隔壁的乡村教堂已经被敌人烧成了灰烬。

到目前为止，你还活得好好的。但现在你的生活似乎危机四伏。为什么？因为你有一个希望，一个梦想，一个神秘而神圣的使命：从敌人手中拯救法国！

你很年轻（年仅 16 岁），默默无闻。你不识字，也不会书写，没有接受训练如何使用武器。你不懂政治，不懂得如何部署—场战役。但是你完全相信自己可以拯救祖国。你如何做到这一点呢？



我有一个使命！但是像我这样的—个女孩，能拯救整个国家吗？





# 温顺的女儿

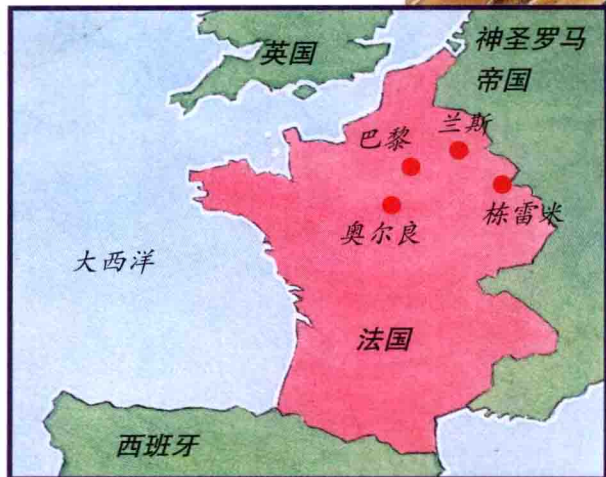
你的父母体体面面，辛勤劳作：你的父亲放羊，种玉米；你的母亲做饭、缝纫、打扫清洁、料理家庭。你有一个大家庭，有一个姐姐和三个哥哥。从你记事时起，每个人都希望你长大后跟他们一样：勤劳、有出息、待在家里。

你的父母和其他基督徒说：作为一个女孩，你必须谦逊、温柔、顺从。他们希望你有一天出嫁后，成为一个尽职尽责的妻子和母亲。

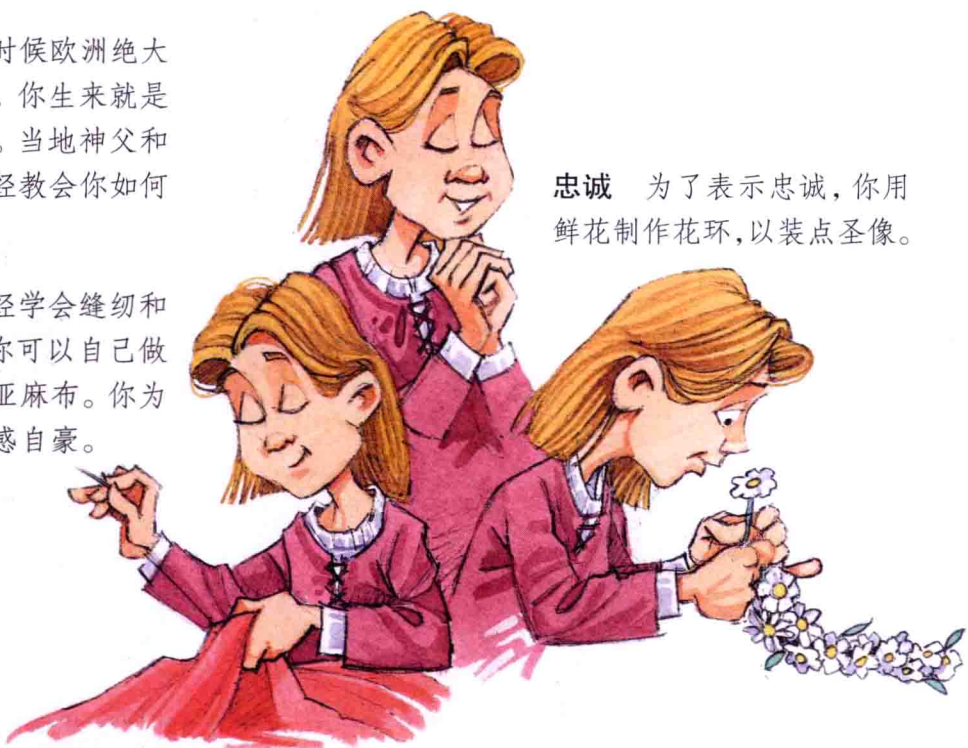
## 好姑娘

**信仰** 和这时候欧洲绝大多数人一样，你生来就是一个基督徒。当地神父和你的母亲已经教会你如何祈祷。

**技能** 你已经学会缝纫和纺纱，因此你可以自己做衣服和家用亚麻布。你为这些技能深感自豪。



**农活** 你的家位于洛林地区一个叫栋雷米的村庄，那儿有丰饶的农田。山坡是葡萄园，宽广的默兹河畔生长着一望无际的肥沃、碧绿的牧草。



**忠诚** 为了表示忠诚，你用鲜花制作花环，以装点圣像。

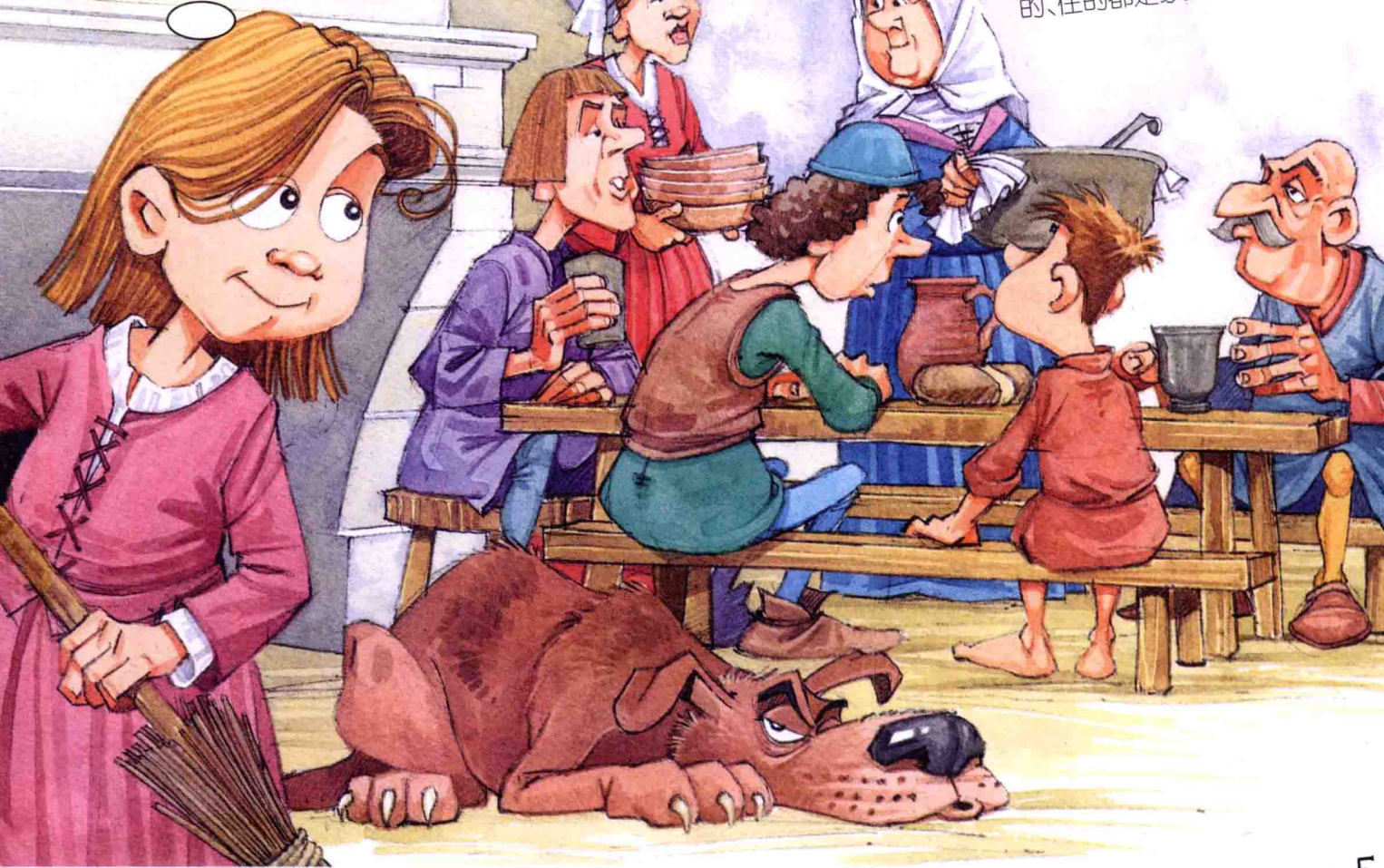


## 小窍门



在家里表现得勤快一点儿！作为一个农家女，你可没有太多的权利。你吃的、穿的、住的都是家人提供的。

我想做一个好女儿，但除了家务，生活中一定还有更重要的东西。

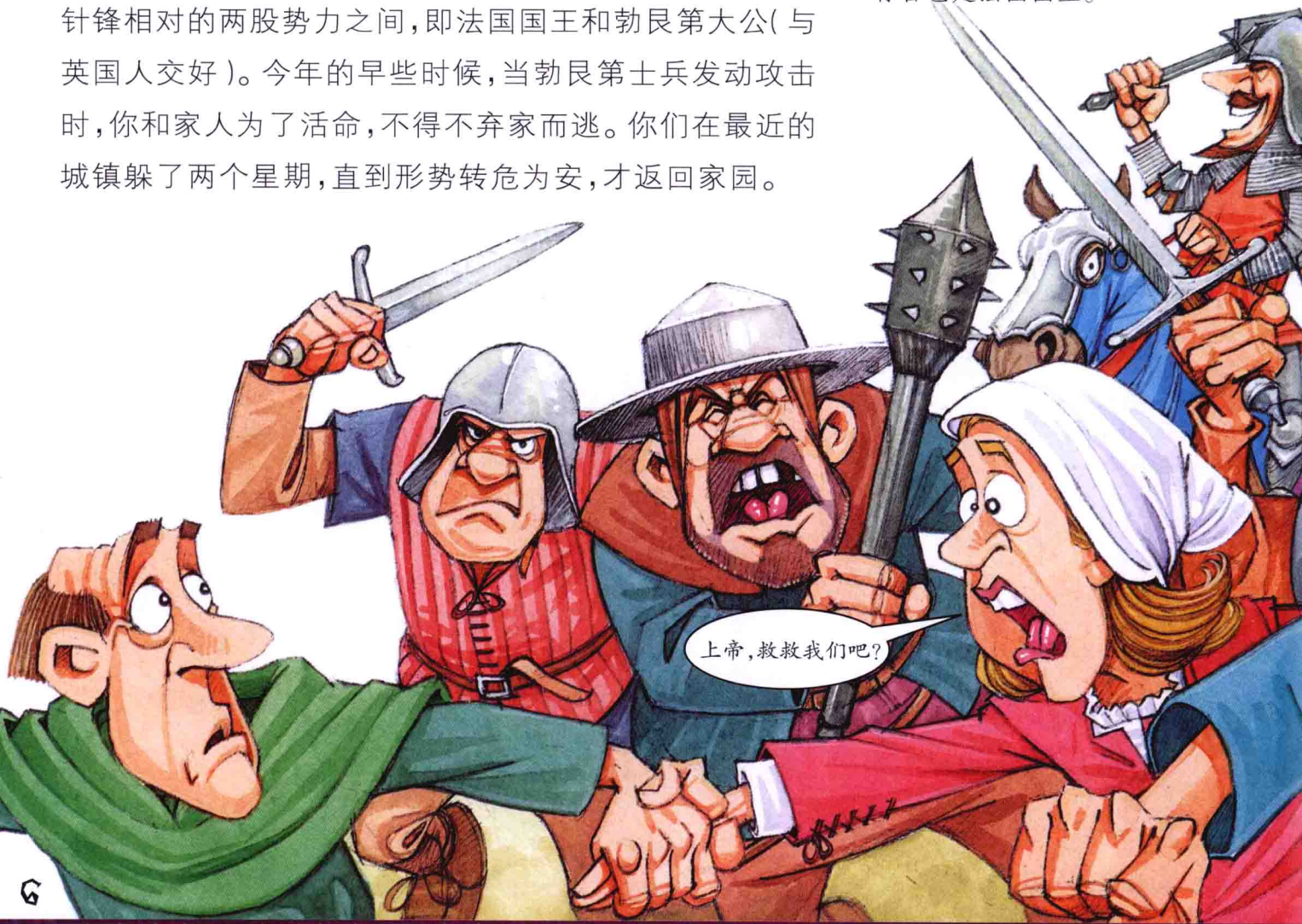




# 战争地带

在你的记忆中,战争无时不在。实际上,英国与法国已经打了近100年——这一战事后来被称为“百年战争”。绝大部分战役是在法国土地上打响的。成百上千安宁的小村庄遭到攻击,不计其数的家庭眼睁睁看着自家的田园变成废墟,广大农村十分贫穷。你们的村子刚好位于针锋相对的两股势力之间,即法国国王和勃艮第大公(与英国人交好)。今年的早些时候,当勃艮第士兵发动攻击时,你和家人为了活命,不得不弃家而逃。你们在最近的城镇躲了两个星期,直到形势转危为安,才返回家园。

**战争英雄?** 英国人还在大肆鼓吹他们勇敢的国王亨利五世。1415年,他在阿金库尔战役中与法国国王作战时,取得大胜。但是,6年前,他死于痢疾,时年35岁。现在,他的小儿子当上了英国国王,他同样也宣称自己是法国国王。





英国前国王亨利五世

我在英国绝对无人不知无人不晓，你知道的。

是谁让抢劫的？

### 小窍门

不要莽撞！如果敌人发动进攻，别想着反击。你要做的就是逃走并躲起来。如果幸运，你还能活下来。



**贪婪的打劫者** 侵略军会将他们能拿走的东西洗劫一空。如果你有什么家畜，他们会将它煮熟，吃得渣儿都不剩。



**愤怒的攻击者** 粗暴的士兵会威胁妇女和儿童。尽可能离他们远点儿！



**残忍的毁灭者** 在开拔之前，敌军放火焚烧房屋、农场、谷仓，把村庄夷为平地，让村民无家可归。





# 敌人的首领

你和家人都是法国国王的忠实拥护者。但法国王室 40 年的内讧，以及法国国王查理六世糟糕透顶的决定，把你的国家置于险境。英国国王宣称自己有权统治法国，因为他们是一位法国公主的后代。英国人现在控制了半个法国。

6 年前，也就是 1422 年，国王查理六世去世了。现在，他的儿子，年轻的查理七世国王，发誓要将英国人赶出法国。

## 背景

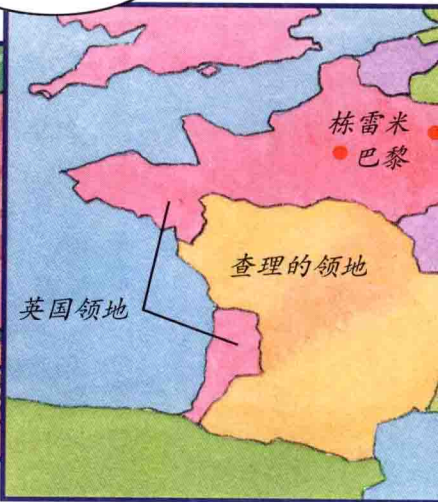
**1. 糊涂的国王** 查理六世有一个绰号——疯子查理。很多年间，这个可怜的国王不知道自己是谁。有时，他认为自己是用玻璃制成的。



**4. 继承王位** 到了 1417 年，查理六世病情加重，无法胜任国王一职。他的儿子查理王子接掌大权，当时年仅 14 岁。最开始时，他得到了勃艮第大公的扶持。




**5. 谋杀** 王室的争吵又持续了多年。1419 年，查理的忠实朋友密谋对付勃艮第大公并谋杀了他，导致勃艮第人仇恨法国王室，而更喜欢英国人一些。



**6. 现状** 现在，即 1428 年，法国沦为一个四分五裂的国家，查理七世、英国、勃艮第分别统治着部分法国领土。



2. 争吵 当查理六世发病的时候，王室家族对于由谁接任国王产生分歧。查理兄弟奥尔良的路易与查理的堂兄弟勃艮第大公争吵不休。

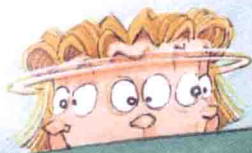


国王无法胜任他的职位！应该由我来代替他！


哦！我是他最喜爱的堂兄弟。

## 小窍门

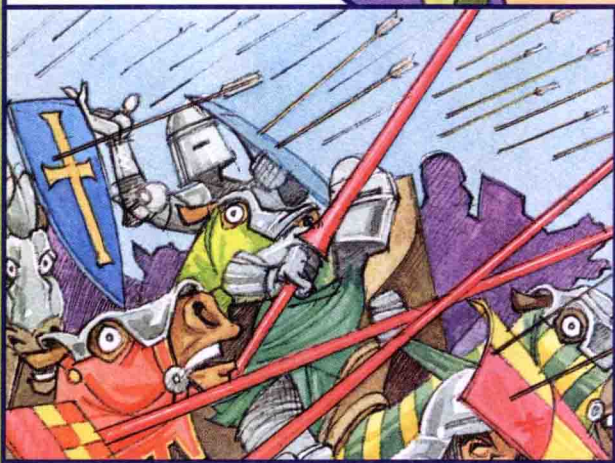
不要相信你的邻居。离你们村不远的河对岸，已经被勃艮第人占领了。



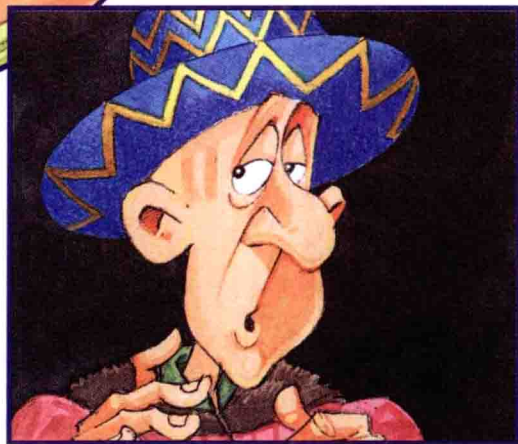
3. 仇恨 1407年，勃艮第大公派人刺杀了奥尔良的路易王子，导致法国王室成员开始仇恨勃艮第人。



勃艮第人的领地



7. 强敌 法国王室的军队士气低落，军纪涣散。面对英国骑士、长弓发射的箭矢以及其他致命武器，他们怎能奢望获胜呢？



8. 年轻的国王 1422年，查理七世成为法国国王，年仅19岁。他已经执政了六年，但是他的幕僚们彼此仍然争吵不休。

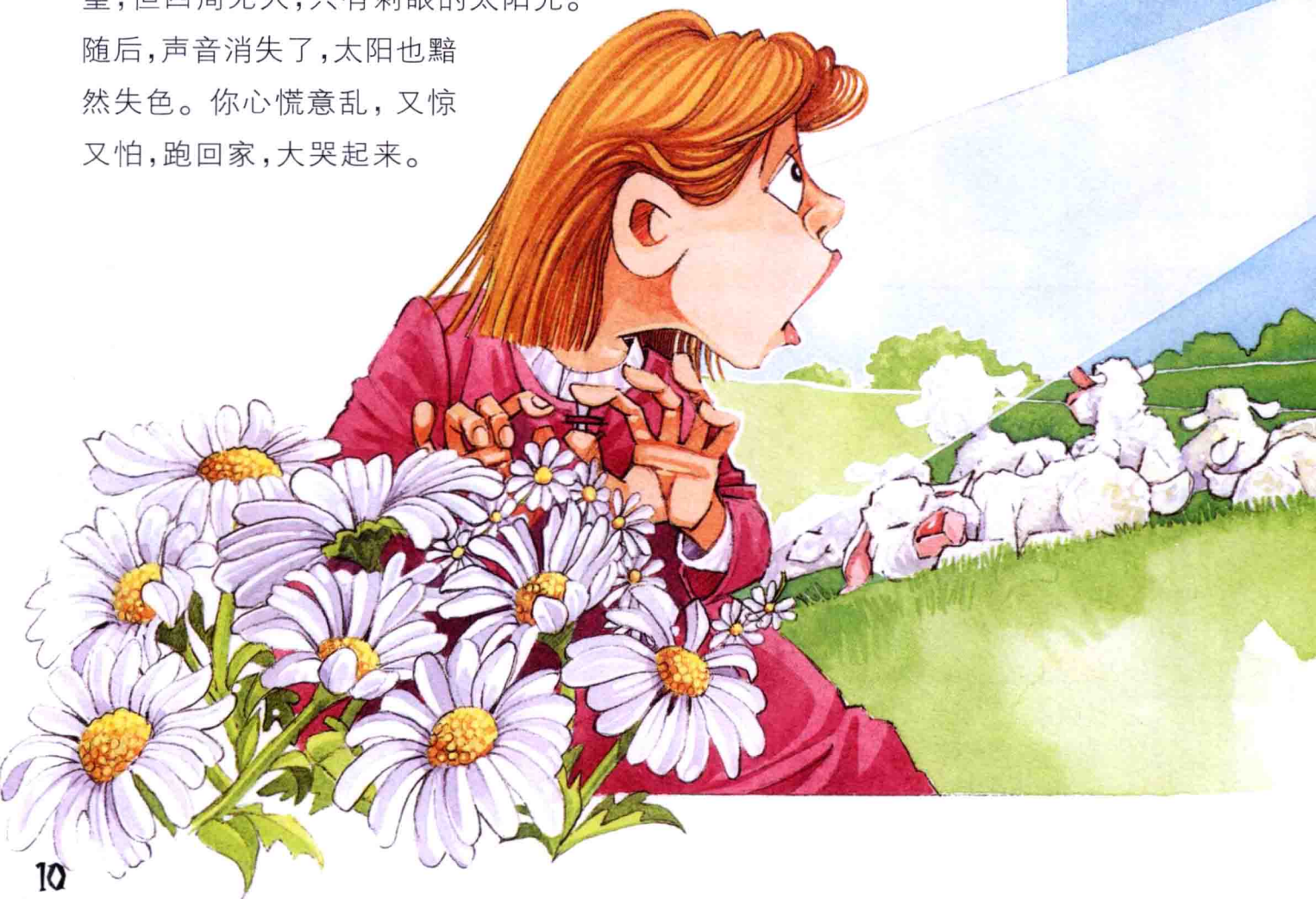


# 听见声音

你只是一个孩子，不明白正在毁灭你们家园的战争因何而起。你只是平平淡淡地过着日子，帮着母亲料理家务、照看牲畜。然而，四年前的某一天，不寻常的事情发生了……

当时，你一个人待在父亲的花园里，突然，你听到了某种声音！这些声音甜美而富有力量，让你就像被人下了魔咒般怔住了。你四处张望，但四周无人，只有刺眼的太阳光。

随后，声音消失了，太阳也黯然失色。你心慌意乱，又惊又怕，跑回家，大哭起来。





## 小窍门



千万别告诉别人！如果有人声称看到“异象”或听到“异声”，教徒和村民们会疑虑重重。他们可能会说你疯了，或者是个女巫。

## 声音是谁的

最初，你不知道是谁在向你讲话。但在随后的四年之中，你一次又一次地听到这些声音。最后，你觉得自己弄清楚了这些声音属于谁：

### 亚历山大的圣凯瑟琳（下图）

一个聪明而圣洁的年轻女子，作为一个基督徒遭到杀害。她帮助陷入困境的人们。

### 安提俄克的圣马格利特 一个殉道者，因为信仰而被杀。

她保护女人。相传，她曾从一条龙的腹中毫发无损地逃了出来。



圣米歇尔 大天使，一个强大的武士。他保护法国军队。





# 紧迫使命

你是一个虔诚的基督徒。你一直竭力遵循教会的教导，顺从父母。但是现在，1428年，你将会吓坏每一个爱你的人。为什么？贞德？为什么？你告诉他们，你听到的“声音”让你采取行动。你必须服从——这是一个神圣的使命！

你，贞德，一个16岁的农家女，现在必须离开家乡，率领一支军队，击败英国人，将年轻的查理七世护送至古老王城兰斯，此城自从查理当上国王以后就一直处于英国人的掌控之下。在那里，查理将和他的祖祖辈辈一样，得到教会的祝福，正式加冕为法国国王。你说，那将会证明他是真命天子。

**声音** 你听到的那些声音对于你来说，是十分珍贵的，但是也让你心神不宁，因此你一直把这些声音埋藏在心底，从没有复述给别人听过。

我真能率领一支军队吗？

